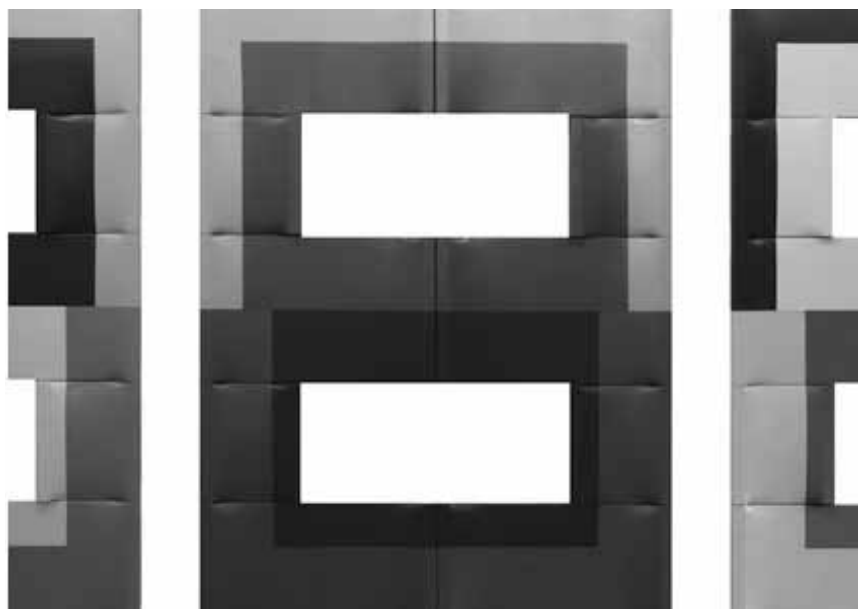


EXPO



Quetsch au Carré... ou comment trouver un format qui plaît à tout le monde. Roland Quetsch expose ses dernières oeuvres jusqu'au 20 avril à la galerie Bernard Ceysson.

EXPOSITIONS PERMANENTES / MUSÉES

Musée national de la Résistance

(place de la Résistance, tél. 54 84 72,) Esch-sur-Alzette, *ma.* - *di.* 14h - 18h.

Musée national d'histoire naturelle

(25, rue Münster, tél. 46 22 33-1), Luxembourg, *ma.* - *di.* 10h - 18h.

Musée national d'histoire et d'art

(Marché-aux-Poissons, tél. 47 93 30-1), Luxembourg, *ma., me., ve.* - *di.* 10h - 18h, *je. nocturne jusqu'à 20h.*

Musée d'histoire de la Ville de Luxembourg

(14, rue du St-Esprit, tél. 47 96 45 00), Luxembourg, *me.* - *ve.* 10h - 20h, *sa.* - *lu.* 11h - 18h.

Musée d'art moderne Grand-Duc Jean

(parc Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), Luxembourg, *me.* - *ve.* 11h - 20h, *sa* - *lu.* 11h - 18h.

Musée Dräi Eechelen

(parc Dräi Eechelen, tél. 26 43 35), Luxembourg, *lu., je.* - *di.* 10h - 18h, *me. nocturne jusqu'à 20h.*

Villa Vauban - Musée d'art de la Ville de Luxembourg

(18, av. Emile Reuter, tél. 47 96 49 00), Luxembourg, *lu., me., je., sa. + di.* 10h - 18h, *ve. nocturne jusqu'à 21h.*

The Bitter Years

(château d'eau, 1b, rue du Centenaire, tél. 52 24 24-303), Dudelange, *me., ve.* - *di.* 12h - 18h, *je. nocturne jusqu'à 22h.*

The Family of Man

(montée du Château, tél. 92 96 57), Clervaux, *me.* - *di.* + *jours fériés* 12h - 18h.

Arlon (B)**La Clairière-Arlon**

Espace Beau Site (av. de Longwy, tél. 0032 63 22 71 36), *jusqu'au* 5.4, *lu.* - *ve.* 9h - 18h30, *sa.* 9h30 - 17h.

Bettembourg**Fazzino**

NEW Parc Merveilleux (rte de Mondorf), *jusqu'au* 27.4, *tous les jours* 11h - 17h.

Bourglinster**30 ans LAC vus par trente artistes**

Château (8, rue du Château, tél. 77 02 20), *jusqu'au* 21.4, *me.* - *di.* 14h - 18h.

Sandra Biwer, Laurianne Bixhain, Susanne Kocks und Peter Stickmann

Château (8, rue du Château, tél. 77 02 20), *jusqu'au* 20.4, *me.* - *di.* 14h - 18h.

Clervaux**Ursula Böhmer: All Ladies - Kühe in Europa**

Fotografie, Garten vom Bra'haus (montée du Château), *bis zum* 3.3.2015.

Pia Elizondo : Jungle d'asphalte

photographies, jardin de Lélise et montée de l'Eglise, *jusqu'au* 14.4, *en permanence.*

Bärbel Praun

photographies, Echappé belle, Arcades I et Arcades II, (place du Marché, Grand-rue et montée de l'Eglise), *jusqu'au* 30.9, *en permanence.*

Patrick Tourneboeuf : Des petits riens

photographies, jardin temporaire du parc (rue du Parc), *jusqu'au* 12.10, *en permanence.*

Differdange**Carrara - le beau nous fait du bien**

Espace H2O (rue Rattem), *jusqu'au* 13.4, *tous les jours* 15h - 19h.

Samuël Levy

dessins, Aalt Stadhaus (38, avenue G.D. Charlotte, www.stadhaus.lu), *jusqu'au* 18.5, *lu.* 10h - 20h, *ma.* - *sa.* 10h - 18h.

Dudelange**Sophie Jung : Three Chords and the Truth**

Centre d'Art Dominique Lang (Gare-Ville), *jusqu'au* 19.4, *me.* - *di.* 15h - 19h.

Flora Mar : Mapping the Dark - cartographies de l'inconscient

Centre d'Art Nei Licht (rue Dominique Lang, tél. 51 61 21-292), *jusqu'au* 19.4, *me.* - *di.* 15h - 19h.

EXPOTIPP

EXPO

SCULPTURES

Liberté, je crame ton nom

Luc Caregari

Qu'une exposition de Guy Peiffer soit toujours un événement hors du commun ne tient pas seulement au fait que l'artiste est détenu depuis un quart de siècle - c'est aussi sa personnalité qui attire les badauds.

Pas mal de sculpteurs en rêvent, Guy Peiffer l'a obtenu : son propre comité de soutien. Et il faut ajouter que la composition de ce comité est tout sauf orthodoxe : l'ex-vicaire général Mathias Schiltz, l'ex-directeur du Centre culturel de rencontre abbaye de Neumünster (CCRN) Claude Frisoni, l'ex-tête de l'Asti et président de la Ligue européenne des droits de l'homme Serge Kollwelter, ainsi que Catherine Bisenius du tribunal et l'ancien président du CCRN Guy de Muysier. Si des personnes aux horizons tellement différents se trouvent unis derrière un projet, très délicat qui plus est, c'est qu'ils sont tombés sous le charme du doyen des détenus luxembourgeois et de la ténacité qu'a montrée Guy Peiffer à ne pas perdre contact avec le monde de l'autre côté des barreaux, ainsi qu'à ne pas céder à la drogue ou à la violence - toujours omniprésentes à Schrassig.

Condamné à perpétuité (plus 15 ans) en 1989 - et emprisonné au début encore dans la prison du Grund qui, ironie de l'histoire, est aujourd'hui le CCRN, - pour un double meurtre et trafic de cocaïne dans le cadre de l'affaire « Geesseknäppchen Connection », Peiffer n'a pas cessé de clamer son innocence. Ce qui lui a valu un traitement « spécial » dans son dossier (woxx 985), mais en fin de compte, c'est son désir de partager et de créer qui a pris le dessus - même si son comité de soutien refuse le moindre commentaire sur les agissements de la justice à l'égard de Peiffer. Ceci est d'ailleurs sa deuxième exposition au CCRN, une première édition ayant eu lieu en 2006.

Les sculptures elles-même peuvent surprendre : de tailles et de couleurs très variées, elles démontrent aussi que la créativité ne se laisse pas emprisonner et que l'acte de créer lui-même peut procurer un instant de liberté intérieure. Peu de sculptures ont pour thème la vie en prison et le passé de Peiffer - relevons celle où il a reconstruit minutieusement une cellule et une autre qui comprend une toilette et des textes de loi...



L'art de la guerre ? Une des sculptures marquantes de l'exposition représente un guerrier chinois.

Pour le reste, Peiffer, qui témoigne d'une grande maîtrise de la céramique, joue son rôle d'artiste avec ses tripes et cela se sent - entre autres à travers l'absence, salutaire, de répétitions dans les thèmes et les formes des sculptures. Certes, on pourrait en déduire que l'artiste peine à trouver son style, mais on pourrait aussi le voir comme une conséquence de l'enfermement : qui ne voyage pas à l'extérieur est forcé de le faire à l'intérieur et d'étoffer le vocabulaire de son langage d'artiste.

Ainsi, on trouve des figures aussi variées que des clowns ou des guerriers en grandeur nature, une sculpture au sexe quelque peu démesuré qui se cache derrière un masque et plein d'autres oeuvres de taille plus petite

qui reprennent des thèmes proches de l'art premier - peut-être une des raisons pour lesquelles Claude Frisoni a comparé les travaux de Peiffer à de l'« art brut ». Certes les céramiques de Peiffer ne sont pas des installations ultra-intellectualisées dont raffole un certain public du Mudam ; elles témoignent toutefois d'un réel besoin de créer et d'une satisfaction trouvée dans cet effort.

En tout cas, une exposition à voir, ne serait-ce que pour soutenir un effort de réinsertion réussi - Peiffer pourrait être libéré dans les cinq ans qui viennent.

Au CCRN, jusqu'au 20 avril.

Power ! Photos ! Freedom !

dialogue entre la collection de photographies libyennes réunie par Human Rights Watch et des oeuvres de Issa Touma, Nicolas Righetti, Florian Göttke, Nermine Hammam, Joachim Ben Yakoub, Marco Bohr, Sophia Baraket et Héra Ammar, Hamideddine Buali et Mosireen, Display01 au CNA et Pomhouse (1b, rue du Centenaire, tél. 52 24 24-1), jusqu'au 18.5, ma. - di. 10h - 22h (Display 01) et me. - di. 12h - 18h, je. 12h - 22h (Pomhouse).

« Ce que Peter Bouckaert, directeur des opérations d'urgence de HRW, et ses compagnons ont retrouvé, sont autant de témoignages sur comment le régime kadhafiste se voyait et sur comment il agissait. » (Ic)

Le woxx, en collaboration avec la radio 100,7 et le CNA, propose la deuxième édition de son « Wierkstadesgespräch » qui aura lieu le 3 avril à 19h30 au Pomhouse - avec notre correspondante en Lybie Maryline Dumas.

Präsenz, Wirken und Integration von Deutschen in Luxemburg

vom Wiener Kongress bis zum Ersten Weltkrieg (1815 - 1914), Centre de Documentation sur les Migrations Humaines (Gare-Usines, Tél. 51 69 85-1), bis zum 6.4., Sa. + So. 15h - 18h.

Andrée Schwabe-Rochu

peintures, Galerie d'Art Armand Gaasch (5, rue du Commerce, tél. 52 38 74), jusqu'au 27.4, me. - di. 14h30 - 18h.

Echternach

Suren Aurora : Bewegte Bilder, bewegte Kunst

Trifolion (Tél. 47 08 95-1), bis zum 11.6., während der Veranstaltungen.

Esch

Théid Johanns

NEW compositions digitales et objets sculptés, Galerie d'Art du Théâtre municipal (122, rue de l'Alzette, tél. 54 09 16), jusqu'au 27.4, ma. - di. 15h - 19h. L'exposition restera fermée le 20.4.

Jugendkonschtwoch

NEW Galerie Terres Rouges (Kulturfabrik, 116, rte de Luxembourg, tél. 55 44 93-1), du 5 au 12.4, ma. - di. 10h - 18h.

EXPO

Vernissage ce vendredi 4.4 à 18h.
Clôture le 12.4 avec concert de De Lâb.

Keep Your Feelings In Memory

oeuvres de Laurianne Bixhain, Claire Decet, Moussa Kone, Seulgi Lee, Catherine Lorent, Philippe Nathan, Luis Nobre et Claudia Passeri, Musée national de la Résistance (place de la Résistance, tél. 54 84 72), jusqu'au 24.4, ma. - di. 14h - 18h.

« Si vous n'avez pas encore visité le Musée national de la Résistance, voilà le moment idéal d'y passer, l'occasion est assez unique. » (lc)

Couky Kininsberg et Charly Reinertz

peintures, Galerie Schlassgoart (blv. Grand-Duchesse Charlotte, tél. 26 17 52 74), jusqu'au 19.4, ma. - di. 15h - 19h.



Ne pas oublier : l'exposition « Keep your Feelings in Memory » sera au Musée de la Résistance d'Esch jusqu'au 24 avril.

Eupen (B)

Fata Morgana

Werke von Béatrice Balcou, Ruben Bellinkx, Marcel Berlangier, Wim Catrysse, Koenraad Dedobbeleer, Andreas Maria Fohr, Katrin Kamrau, Isa Melsheimer, Nicolas Moulin, Benoît Platéus, Ulrike Rosenbach, Adrien Tirtiaux, Emmanuel Van der Auwera, Romain Van Wissen, Jacques Villéglé, Leon Vranken und Freck Wambacq, Ikob - Museum für zeitgenössische Kunst (Rotenberg 12B, Tel. 0033 87 56 01 10), bis zum 6.4., Fr. - So. 13h - 17h.

Kehlen

Werner Pans

NEW peintures, 21Artstreet (7, rue de Mamer), le 5 + 6.4, ma. - ve. 14h - 19h et sur rendez-vous.

Vernissage ce vendredi 4.4 à 17h.

Livange

Eisengrund und Bunt

Malerei, Copas (rue de Turi), bis zum 6.6., Fr. 8h - 17h.

Luxembourg

Stijn Ank : Vector

Aquarium du Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain (41, rue Notre-Dame, tél. 22 50 45), jusqu'au 27.4, lu., me. + ve. 11h - 19h, sa., di. et jours fériés 11h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.

Mojé Assefjah et Cathy Ward

NEW Galerie Toxic (2, rue de l'Eau, tél. 26 20 21 43), du 5.4 au 28.5, ma. + me. 14h - 18h et sur rendez-vous.

Vernissage ce ve. 4.4 à 18h.

Atelier Weyer

gravures, Musée d'histoire de la Ville (14, rue du St-Esprit, tél. 47 96 45 00), jusqu'au 31.8, ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.

Justine Blau, Sophie Jung et Irene O'Callaghan : The World Is Blue Like an Orange

Arendt & Medernach (14, rue Erasme), jusqu'au 12.9, sa. + di. 9h - 18h.

Ronan & Erwan Bouroullec : Audiolab

Musée d'art moderne Grand-Duc Jean (parc Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), jusqu'au 5.6, me. - ve. 11h - 20h, sa. - lu. 11h - 18h.

Visites guidées les sa. 16h (F), di. 15h (D) + 16h (L).

Chaque premier dimanche du mois : 11h (GB).

Frank Brunner

NEW peintures, Galerie Zidoun-Bossuyt (101, rue Adolphe Fischer, tél. 26 29 64 49), jusqu'au 17.5, ma. - sa. 11h - 19h.

Lee Bul

Musée d'art moderne Grand-Duc Jean (parc Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), jusqu'au 9.6, me. - ve. 11h - 20h, sa. - lu. 11h - 18h.

Visites guidées les sa. 16h (F), di. 15h (D) + 16h (L).

Chaque premier dimanche du mois : 11h (GB).

« (...) éclectique et complète - en un mot : très réussie. » (lc)

Cette fois, c'est différent

les élections européennes à l'affiche (1979 - 2014), Maison de l'Europe (7, rue du Marché-aux-Herbes), jusqu'au 31.5, lu. 13h - 17h, ma. - ve. 9h - 18h, sa. 11h - 16h.

Sun Chu et Andoche Praudel

peintures, céramiques et photographies, Galerie 7 in Luxembourg (11, côte d'Eich, tél. 26 20 14 66), jusqu'au 8.5, ma. - sa. 10h - 13h + 14h - 19h.

Design City 2014 - LXBG Biennale : Never for Money, Always for Love

NEW oeuvres d'Ana Rita António, Bruno Carvalho, David Richiuso & Anne Genvo, Bernardo Gaeiras, Gilles Gardula, Anne-Marie Herckes, Les M Studio, Maurice + Paula, Daniela Pais, Rui Pereira, Lynn Schammel (Socialmatter), Susana Soares et Joao

Valente, Musée d'art moderne Grand-Duc Jean (parc Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), jusqu'au 15.6, me. - ve. 11h - 20h, sa. - lu. 11h - 18h.

En parallèle à l'exposition : projection du court métrage « White Sheep Black Dream » d'Alexandre Humbert à l'auditorium.

Empreinte Luxembourg/ Kaus Urbino : Fifty / Fifty

gravures, Cloître Lucien Wercollier au Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster (28, rue Münster, tél. 26 20 52-1), jusqu'au 21.4, tous les jours 11h - 18h.

Gares & Solidarité 2014

Hall de la Gare, jusqu'au 6.4, en permanence.

Fabien Giraud & Raphaël Siboni: The Unmanned

Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain (41, rue Notre-Dame, tél. 22 50 45), jusqu'au 27.4, lu., me. + ve. 11h - 19h, sa., di. et jours fériés 11h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.

Visites guidées les me. 12h30 (F/D/L), sa. 15h (F), di. 15h (F), 16h (L/D).

« (...) regorge de surprises et est certainement plus facile d'accès et moins prétentieuse que d'autres

EXPO

expositions que nous avons pu voir en ce lieu. » (lc)

Heemecht

Tunnel beim Lift vum Gronn an d'Uewerstad, bis den 29.6.

**Théo Kerg :
De l'école de Paris au
tactilisme**

Musée national d'histoire et d'art (Marché-aux-Poissons, tél. 47 93 30-1), jusqu'au 4.5, ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.

« (...) il est malheureux qu'une exposition sur un artiste aussi controversé se passe dans de telles circonstances. Une approche plus générale et plus courageuse aurait pu élever le début public. » (lc)

La ville tournée vers l'espace public

« Ratskeller » du Cercle-Cité (rue du Curé, tél. 47 96 51 33), jusqu'au 11.5, tous les jours 11h - 19h.

Les collections en mouvement III

Villa Vauban (18, av. Emile Reuter, tél. 47 96 49 00), jusqu'au 18.5, me., je., sa. - lu. 10h - 18h, ve. nocturne jusqu'à 21h.

Visites guidées les ve. 19h15 (L/D) et les di. 16h15 (F).

Memphis & Nathalie du Pasquier

Galerie Lucien Schweitzer (24, avenue Monterey, tél. 2 36 16-56), jusqu'au 26.4, ma. - sa. 10h - 18h.

Alexandre Missourkine

photographies spatiales, Centre culturel et scientifique de Russie (32, rue Goethe, tél. 26 48 03 22), jusqu'au 18.4, lu. - ve. 10h - 19h.

**Iva Mrázková :
Human[ised] Nature**

Galerie l'Indépendance (Banque Internationale, 69, rte d'Esch), jusqu'au 30.5, lu. - ve. 8h30 - 16h30.

Simon Nicholas

peintures, Galerie Clairefontaine Espace 1 (7, place Clairefontaine, tél. 47 23 24), jusqu'au 26.4, ma. - ve. 14h30 - 18h30, sa. 10h - 12h + 14h - 17h.



Really? „Never for Money, Always for Love“ zeigt die Werke aus „Design City 2014 - LXBG Biennale“, bis zum 15. Juni im Mudam.

**NY-Lux - Edward Steichen
Award 2004-2014**

oeuvres de Bertille Bak, Etienne Boulanger, Jeff Desom, Sophie Jung, Maria Loboda, Claudia Passeri et Su-Mei Tse, Musée d'art moderne Grand-Duc Jean (parc Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), jusqu'au 9.6, me. - ve. 11h - 20h, sa. - lu. 11h - 18h.

Visites guidées les sa. 16h (F), di. 15h (D) + 16h (L).

Chaque premier dimanche du mois : 11h (GB).

« La force et l'attrait de cette exposition reposent non seulement sur la diversité des oeuvres mais surtout sur leur contemporanéité. » (Esther Fernandes Villela)

**Carl Palm :
Chatty Paws Slips up in
Smokes**

Nosbaum & Reding (4, rue Wiltheim, tél. 26 19 05 55), jusqu'au 10.5, ma. - sa. 11h - 18h.

„An seinen Installationen wird klar, dass sich alles im Fluss befindet - und unsere Zuschreibungen ganz aus unserem gesellschaftlichen Kontext erfolgen und auf zur Gewohnheit gewordener Normierung beruhen.“ (avt)

Guy Peiffer

céramiques, salles voûtées du Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster (28, rue Münster, tél. 26 20 52-1), jusqu'au 20.4, tous les jours 11h - 18h.

Voir article p. 20

**Viktoria Prischedko et
Bruno Lucchi**

peintures et sculptures, Galerie Schortgen (24, rue Beaumont, tél. 26 20 15 10), jusqu'au 8.4, ma. - sa. 10h30 - 12h30 + 13h30 - 18h.

Roland Quetsch

Galerie Bernard Ceysson (2, rue Wiltheim, tél. 26 26 22 08), jusqu'au 20.4, ma. - sa. 11h - 18h.

**Petra Sedlaczek:
Bilder der Nacht**

Fotografie, Espace 2 der Galerie Clairefontaine (21, rue du St-Esprit, Tel. 47 23 24), bis zum 26.4., Di. - Fr. 14h30 - 18h30, Sa. 10h - 12h + 14h - 17h.

**Frantz Seimetz :
De la Moselle au Monde
entier**

peintures, Villa Vauban (18, av. Emile Reuter, tél. 47 96 49 00), jusqu'au 18.5, me., je., sa. - lu. 10h - 18h, ve. nocturne jusqu'à 21h.

Visites guidées les ve. 18h (L/D) et les di. 15h (F).

Nico Thurm

peintures et sculptures, Espace Médiart (31, Grand-rue, tél. 26 86 19-1, www.mediart.lu), jusqu'au 17.4, lu. - ve. 10h - 18h30.

Un voyage romantique

NEW chefs-d'oeuvre de la collection Rademakers, Musée national d'histoire et d'art (Marché-aux-Poissons, tél. 47 93 30-1), jusqu'au 14.9, ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.

**Irene Vlak:
Nature - Inspired by Spring
and Summer**

Galerie Simoncini (6, rue Notre Dame, tél. 47 55 15), jusqu'au 15.5, ma. - ve. 12h - 18h, sa. 10h - 12h + 14h - 17h et sur rendez-vous.

EXPO / ANNONCE

**Kirsten Winter :
Tags et Graffitis**

Paris New-York Art Gallery
(26, rue du Curé, tél. 26 20 15 39),
jusqu'au 5.5, lu. - sa. 12h - 18h30.

Peter Zimmermann

Nosbaum & Reding (4, rue Wiltheim,
tél. 26 19 05 55), jusqu'au 10.5,
ma. - sa. 11h - 18h.

„ Zimmermanns traumähnliche,
irreale Bilder versetzen den Betrachter
regelmäßig in Trance.“ (avt)

Mersch**Die Widmung**

von der Vielfalt handschriftlicher und
gedruckter Widmungen in Büchern,
Nationales Literaturzentrum
(2, rue E. Servais, Tel. 32 69 55-1),
bis zum 2.5., Mo. - Fr. 10h - 17h,
an jedem ersten Donnerstag im Monat
10h - 20h.

Metz (F)**Bruno Mercier et
Yi Wan-Guyo:
18e Biennale internationale de
l'image**

photographies, Galerie d'exposition
de l'Arsenal (avenue Ney,
tél. 0033 3 87 39 92 00), jusqu'au 27.4,
ma. - di. 14h - 19h. Fermé les jours
fériés.

**Paparazzi - photographes,
stars et artistes**

Galerie 3 du Centre Pompidou
(1, parvis des Droits de l'Homme,
tél. 0033 3 87 15 39 39), jusqu'au 9.6,
lu., me. - ve. 11h - 18h, sa. 10h - 20h,
di. 10h - 18h.

Phares

traversée de l'histoire de l'art du début
de 20e siècle à nos jours, de Pablo
Picasso à Anish Kapoor en passant
par Sam Francis, Joseph Beuys et Dan
Flavin, Centre Pompidou (1, parvis des
Droits de l'Homme,
tél. 0033 3 87 15 39 39),
jusqu'au 1.2.2016, lu., me. - ve.
11h - 18h, sa. 10h - 20h, di. 10h - 18h.

Regards sur l'Ecole de Paris

120 oeuvres du fonds d'art moderne
du musée, Musée de la Cour d'Or
(2, rue de Haut Poirier,
tél. 0033 3 87 68 25 00), jusqu'au 16.6,
lu., me. - ve. 9h - 17h, sa. + di.
10h - 17h. Fermé les jours fériés.

Niederanven**Carlos Gamez de Francisco,
Carlos Ernesto Carcia Garcia et
Hector Pérez Gonzales**

peintures, Restaurant Kaempff Kohler
(11, z.i. Bombicht) jusqu'au 10.5,
lu. - ve. 9h - 17h, sa. 8h - 15h30.

Instants de vie

photographie, Kulturhaus (145, rte de
Trèves, tél. 26 34 73-1), jusqu'au 18.4,
Di. - So. 14h - 17h.

Rumelange**Patrick Spang:
Gesichter vom Alter**

Fotografie, Servior - Cipa Roude Fiels
(7, rue Nic. Pletschette), bis den 29.6.,
all Dag 14h - 17h.

Saarbrücken (D)**Malgorzata Sztremer:
The Vast Home**

Malerei, Studio, Saarländisches
Künstlerhaus (Karlstraße 1,
Tel. 0049 681 37 24 85), bis zum 11.5.,
Di. - So. 10h - 18h.

**Elisabeth Weissensteiner:
Mirror Brain**

Art-Science Project, Studioblau,
Saarländisches Künstlerhaus
(Karlstraße 1, Tel. 0049 681 37 24 85),
bis zum 11.5., Di. - So. 10h - 18h.

Saarburg/Beurig (D)**Stephan Böhnlein:
Adieu? - Tristesse!**

Fotografien, Kunstlabor ScintiLLAB
(Kunohof 1, Tel. 0049 6581 99 73 22),
bis zum 20.4., Mi. 19h - 20h,
Sa. + So. 15h - 18h.

Schiffange**Vic Mathias a
Simone Weydert:
E Spadséiergank duerch
d'Minett**

Sculpturen a Mosaïken, Galerie vum
Syndicat d'Initiative (14, rue de la
Libération), bis de 6.4.,
all Dag 15h - 18h

Sulzbach (D)**Junge Kunst**

NEW Werke von Julia Johansen,
Victoria Kleinbauer, Julia Lutz, Mona-
Sophie Schwörer-Breitenbach und
Maria Zahkarine, Galerie in der Aula
(Gärtnerstr. 12), vom 6. bis zum 27.4.,
Mi. - Fr. 16h - 18h, So. 14h - 18h.

Trier (D)**Editions Trèves:
Jahresausstellung**

Ausstellungsraum und Galerie der Tufa
(Wechselstraße 4-6, 2. Obergeschoss,
Tel. 0049 651 7 18 24 12), bis zum 20.4.,
Di., Mi. + Fr. 14h - 17h, Do. 17h - 20h,
Sa., So. + Feiertage 11h - 18h.

Ein Traum von Rom

Rheinisches Landesmuseum
(Weimarer Allee 1,
Tel. 0049 651 9 77 40), bis zum 28.9.,
Di. - So. und Feiertage 10h - 17h.

Holger Fitterer: Zwiegestalt

Galerie Junge Kunst
(Karl-Marx-Str. 90,

Tel. 0049 651 9 76 38 40),
bis zum 3.5., Sa. + So. 14h - 17h und
nach telefonischer Vereinbarung.

**Männer wie wir -
es lohnt sich zu leben!**

Fotografie, SchMIT-Z (Mustorstr. 4,
Tel. 0049 651 4 25 14), bis zum 1.6.,
Di. + Do. 15h - 19h, Fr. 22h - 2h,
So. 15h - 19h.

Vianden**Malgorzata Jankowska**

peintures et tableaux abstraits,
Café Ancien Cinéma (23, Grand-rue,
tél. 26 87 45 32), jusqu'au 20.4,
lu., me. - sa. 15h - 01h, di. 13h - 01.

L'Oekozer Pafendall asbl recrute un/une

**CONSEILLER(ÈRE)
EN ÉNERGIE ET CLIMAT****VOS RESPONSABILITÉS**

- Coordination du projet « bilans CO₂ communaux »
- Gestion de projets énergétiques
- Conseiller pacte-climat auprès de communes

EXIGENCES

- Formation en ingénierie (bonnes connaissances dans le domaine énergie), diplôme Bac+4/5
- Expérience professionnelle d'au moins 5 ans, l'agrément « conseiller pacte climat » constituant un atout
- Bonnes connaissances en luxembourgeois, allemand et français

NOUS OFFRONS

- Tâches variées au sein d'une équipe multidisciplinaire
- Emploi à temps plein
- CDI

**CONSEILLER(ÈRE)
EN ENVIRONNEMENT****VOS RESPONSABILITÉS**

- Conseils en gestion écologique pour établissements et événements
- Elaboration et contrôle de cahiers de charges de produits et de services écologiques
- Conseils environnementaux aux personnes privées, structures publiques et entreprises
- Conception et réalisation de projets pilotes dans le domaine du développement durable

EXIGENCES

- Formation environnementale, diplôme Bac+3 avec expérience ou Bac+4/5
- Bonnes connaissances dans le domaine de l'environnement (notamment de gestion environnementale) et du développement durable
- Bonnes connaissances en luxembourgeois, allemand et français

NOUS OFFRONS

- tâches variées au sein d'une équipe multidisciplinaire
- 32-40 heures par semaine, à convenir
- CDI

Veillez adresser votre candidature avec CV
et lettre de motivation jusqu'au 28 avril 2014
à Oekozer Pafendall, 4, rue Vauban,
L-2663 Luxembourg ou par mail à
oekozer@oeko.lu, Tél : 43 90 30 41



**oekozer
pafendall**

Eng Initiativ vum Mouvement Ecologique